



# REVO 4 IR



## MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES .....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION .....	4
CONSIGNES DE SECURITE .....	4
CONFIGURATION .....	5
MENU SYSTEME.....	8
FONCTIONNEMENT DMX .....	11
CONFIGURATION MAITRE/ESCLAVE.....	12
TÉLÉCOMMANDE UC-IR .....	13
TRAITS DMX 4 CANAUX DMX .....	14
TRAITS DMX 256 CANAUX DMX .....	15
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	16
ENTRETIEN.....	16
DÉPANNAGE .....	16
SPÉCIFICATIONS.....	17
RoHS et DEEE.....	18
NOTES.....	20

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi l'effet Revo 4 IR d'American DJ®. Chaque Revo 4 IR a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement.

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : Le Revo 4 IR est un effet Moonflower à 4 ou 256 canaux DMX. Il comprend 3 modes de fonctionnement : ode musical, ode Show ou pilotage DMX. Il peut fonctionner en mode autonome ou maître/esclave avec d'autres Revo 4 IR.

Pour de meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par email à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Effet Moonflower à LEDs RGBW
- Protocole DMX-512 : 4 ou 256 canaux DMX
- 3 modes opérationnels : Mode musical, mode programmes et mode DMX
- Mode autonome ou maître/esclave
- Microphone intégré
- Affichage numérique pour configurations d'adresses et de fonctions
- Compatible avec la télécommande UC-IR d'ADJ (vendue séparément) et l'application pour iOS „Airstream IR“ (dongle IR inclus)
- 12 modes show

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.

American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

## CONSIGNES DE SECURITE

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

## CONSIGNES DE SECURITE (Suite)

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 20 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation** : le Revo 4 IR d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles intelligentes. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) à l'appareil. Les données DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via des terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles d'éclairage ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, la console d'éclairage DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DMX (pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) :

Le Revo 4 IR peut être commandée via un protocole DMX-512. Le Revo 4 IR est une unité DMX à 4 ou 256 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau avant de l'unité.



Figure 1

## CONFIGURATION (Suite)

Votre unité et votre console DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable.

Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.

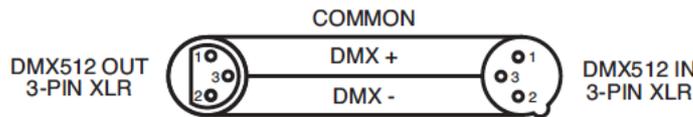


Figure 2

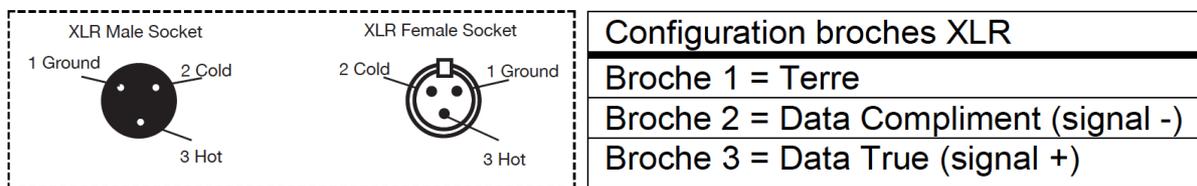
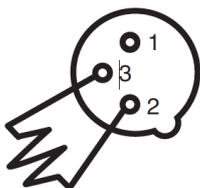


Figure 3

Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant 1613000030 AC-DMXTERM-3/SET) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm . W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

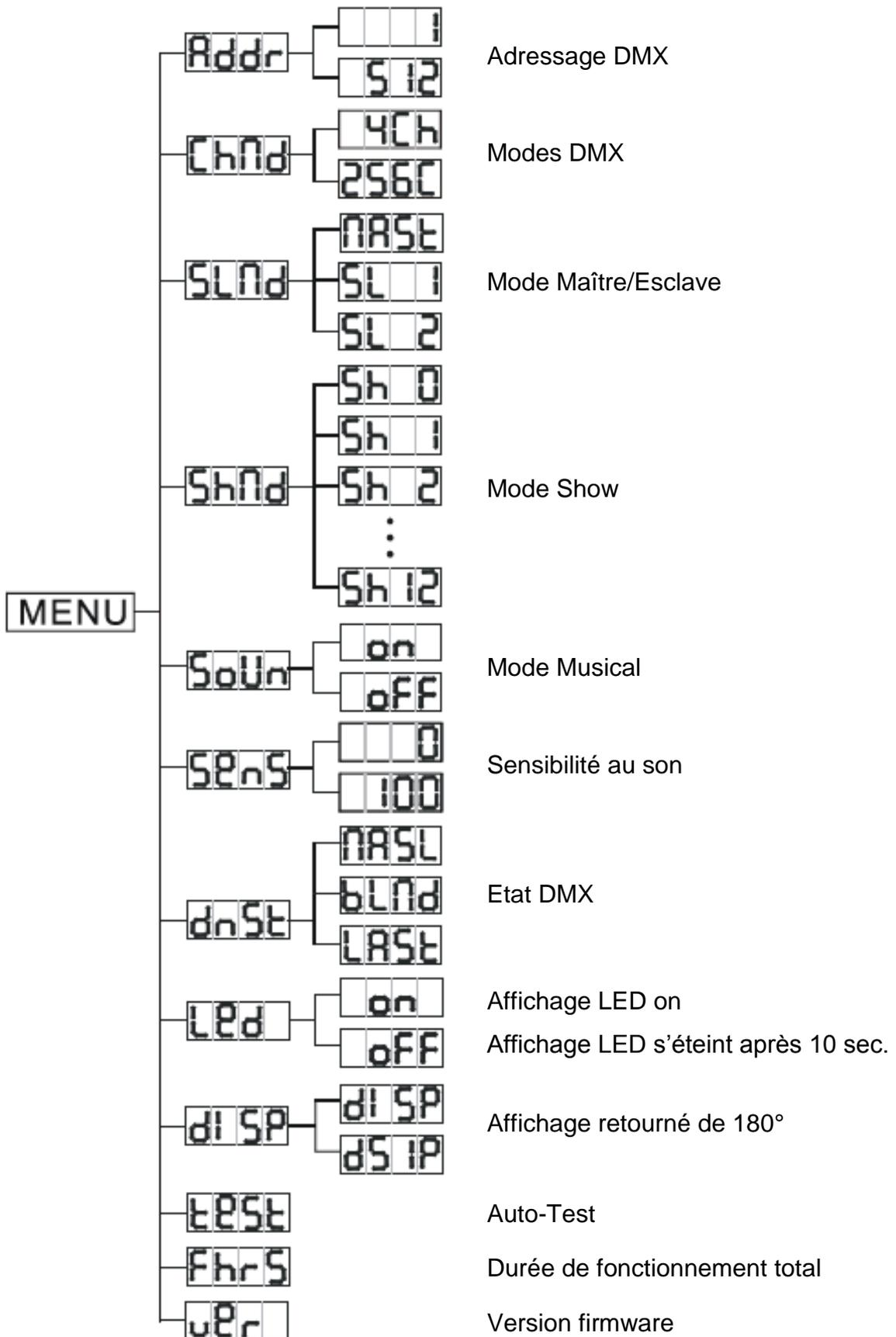
## CONFIGURATION (suite)

Connecteurs DMX XLR 5 broches:

Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

<b>Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches</b>		
<b>Conducteur</b>	<b>Femelle XLR 3 broches (sortie)</b>	<b>Mâle XLR 5 broches (entrée)</b>
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

# MENU SYSTEME



## MENU SYSTEME (Suite)

**Menu Système:** Pour confirmer vos réglages, confirmez d'abord avec le bouton **ENTER**, puis poussez et maintenez le bouton **MENU** pendant 3 secondes pour sauvegarder votre choix, ou vous attendez 1 minute pour une sauvegarde automatique. Pour sortir sans faire de changements, appuyez sur le bouton **MENU**.

### **ADDR** : configurer l'adresse DMX

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « ADDR », puis pressez **ENTER**.
2. L'adresse DMX actuelle est affichée. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer.

**NOTE:** Quand vous branchez votre console DMX sur le REVO 4 IR et que l'unité ne se connecte pas en mode DMX, appuyez et maintenez le bouton **MENU** pendant 3 secondes.

### **CHND** : modes DMX.

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « CHND », puis pressez **ENTER**.
2. L'écran indiquera alors « 4CH » ou « 256CH ». Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour choisir un des deux modes DMX.
3. Pressez **ENTER** pour confirmer votre choix.

### **SLND** : cette fonction vous permet de configurer une unité en maître ou esclave en configuration maître/esclave.

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « SLND », puis pressez **ENTER**. S'affichera alors soit « **MAST** », « **SL 1** » ou « **SL 2** ».
2. Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à atteindre le mode esclave désiré puis pressez **ENTER** pour confirmer. **REMARQUE** : En configuration maître/esclave, vous pouvez configurer une unité en maître puis configurer la suivante comme « **SL 2** », les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

### **SHND** : mode programmes de 0 à 12 (programmes préconfigurés en usine).

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « SHND », puis pressez **ENTER**.
2. « SHXX » s'affichera alors, « XX » représentant un nombre entre 0 et 12, 0 étant le show aléatoire. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** afin de choisir le programme interne de votre choix et pressez **ENTER** pour confirmer et quitter. Après avoir appuyé sur **ENTER**, pressez et maintenez le bouton **MENU** enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

### **SOUN** : dans ce mode, l'unité fonctionnera en mode musical.

1. Pressez le bouton **MENU** jusqu'à ce que s'affiche « SOUN », puis pressez **ENTER**.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons **UP** ou **DOWN** pour basculer entre « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé). Pressez **ENTER**, puis pressez et maintenez le bouton **MENU** enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

## **SENS : contrôle de la sensibilité au son.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SENS », puis pressez ENTER.
2. L'affichage représente un nombre entre 0 et 100, 0 étant la sensibilité au son la moins sensible et 100 la plus sensible. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité au son puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Après avoir appuyé sur ENTER, pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

## **DNST : cette fonction peut être utilisée comme mode de secours: dans le cas où le signal DMX serait perdu, le mode choisi dans cette fonction s'activera. Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour mettre l'unité dans le mode désirée quand vous branchez l'appareil au courant.**

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DNST » puis pressez ENTER.
2. Soit „MASL”, soit „BLND”, soit „LAST” est affiché. Utilisez les boutons UP et DOWN pour choisir le mode de secours désiré en utilisant les boutons UP ou DOWN et confirmez en appuyant la touche ENTER
  - **MASL** : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement dans le mode Maître/Esclave.
  - **BLND** : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement en mode stand-by (Noir général)
  - **LAST** : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement dans la dernière configuration DMX. Pressez le bouton ENTER pour confirmer.

## **LED: cette fonction permet de configurer le rétro-éclairage de manière à ce qu'il s'éteigne après 2 minutes d'inactivité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis pressez le bouton ENTER
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « ON » afin que le rétro-éclairage reste constamment allumé ou « OFF » afin qu'il s'éteigne après 2 minutes.

## **DISP: cette fonction permet de retourner l'affichage quand vous installez l'unité tête en bas.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DISP », puis pressez le bouton ENTER. Utilisez les boutons Up ou DOWN pour soit activer l'inversion (DSIP) ou désactiver (DISP) la fonction. Appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir.

## **TEST : cette fonction effectuera un test automatique de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TEST », puis pressez ENTER.
2. L'unité effectuera un test automatique.

## MENU SYSTEME (Suite)

**FHRS: cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

**VER : cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel interne.**

Pressez à répétition le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « VER » Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors. Pressez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

## FONCTIONNEMENT DMX

**Console/logiciel DMX universel :** Cette fonction vous permet d'utiliser une console universelle DMX-512 pour commander les mouvements de lyre asservie, de la roue de couleurs, de la roue de gobos et de l'obturateur (fonction stroboscope et pulsations). Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. Le Revo 4 IR utilise 4 ou 256 canaux DMX, dépendant du mode que vous utilisez. Voir pages 14 à 15 pour une description détaillée des caractéristiques DMX.
2. Afin de contrôler votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 5-7 ainsi que les spécificités de configuration de votre console/logiciel DMX.
3. Utilisez les faders de la console d'éclairage afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 9 afin de définir l'adresse DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre console ou logiciel DMX.

**Mode Show :** ce mode vous permet de faire fonctionner l'unité ou plusieurs unités suivant les programmes intégrés avec ou sans mode musical

1. Appuyez le bouton MENU jusqu'à s'affiche « SHND », puis appuyez sur ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour choisir le show désirez, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.

**Mode Musical:** ce mode vous permet de faire fonctionner l'unité ou plusieurs unités au rythme de la musique

1. Appuyez le bouton MENU jusqu'à s'affiche « SOUN », puis appuyez sur ENTER.
2. Soit « On », soit « Off » s'affichera. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour activer (« ON ») ou désactiver (« Off ») le mode musical, puis appuyez sur ENTER.
3. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SENS » et appuyez sur ENTER.
4. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la sensibilité au son et appuyez sur ENTER.

## CONFIGURATION MAITRE/ESCLAVE

Grâce à des câbles standard DMX XLR, chaînez des unités l'une avec l'autre via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et la femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.

1. Sur l'unité maître, appuyez sur MENU jusqu'à s'affiche « SLND », puis appuyez sur ENTER
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à s'affiche « MAST » puis appuyez sur ENTER. Configurez l'unité maître en choisissant un show ou en activant le mode musical
3. Sur les unités esclaves, appuyez le bouton MENU jusqu'à s'affiche « SLND » puis appuyez sur ENTER. Choisissez soit « SL1 » soit « SL2 » puis appuyez sur ENTER. Les unités esclaves suivront maintenant l'unité maître.

**NOTE** : le mode esclave „SL1” copie les effets de l'unité maître, le mode esclave SL2 invertit les effets pour avoir un effet symétrique sur scène.

## TÉLÉCOMMANDE UC-IR

La télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément) vous permet de piloter différentes fonctions du Revo 4 IR jusqu'à une distance de 10 mètres.



**STAND BY** : ce bouton active le Noir Général (BlackOut)

**FULL ON** : Appuyez sur ce bouton pour temporairement mettre l'unité en blanc à pleine puissance. Quand vous relâchez ce bouton, l'unité revient à son état d'avant.

**FADE/GOBO** : Ce bouton est inactif

**DIMMER + et DIMMER -** : Ce bouton est inactif

**STROBE** : Appuyez et maintenez ce bouton pour active l'effet stroboscopique

**COLOR** : Appuyez sur ce bouton puis utilisez les boutons 1-5 pour sélectionner une des couleurs R G B W

**BOUTONS 1-9** : Quand vous êtes en mode couleur ou en mode show, ces boutons vous permettent de choisir le Show ou la couleur désirée

**SOUND ON** : Permet d'activer le mode musical

**SOUND OFF** : Permet de désactiver le mode musical

**SHOW 0** : Permet d'activer le mode Show 0 . Utilisez les boutons 1-9 pour activer un des shows 1-9. Appuyez 2 fois sur le bouton SHOW 0 pour sélectionner le show 10 et appuyez 2 fois le bouton „1“ pour activer le show 11.

**TRAITS DMX 4 CANAUX DMX**

CANAL	VALEUR	FONCTION
<b>1</b>	0 – 9	<b>MODE</b>
	10 – 99	OFF
	100 – 239	Formes
	240 – 255	Séquences
		Mode musical
<b>2</b>	0 – 20	<b>FORMES/SEQUENCES</b>
	21 – 41	Forme/Séquence 1
	42 – 65	Forme/Séquence 2
	66 – 87	Forme/Séquence 3
	88 – 108	Forme/Séquence 4
	109 – 129	Forme/Séquence 5
	130 – 150	Forme/Séquence 6
	151 – 172	Forme/Séquence 7
	173 – 193	Forme/Séquence 8
	194 – 214	Forme/Séquence 9
	215 – 235	Forme/Séquence 10
	236 – 255	Forme/Séquence 11
		Forme/Séquence 12
	<b>3</b>	0 – 17
18 – 34		R - VITESSE LENTE
35 – 51		G
52 – 68		B
69 – 85		W
86 – 102		R+G
103 – 119		R+B
120 – 136		R+W
137 – 153		G+B
154 – 170		G+W
171 – 187		B+W
188 – 204		R+G+B
205 – 221		R+G+W
222 – 238		R+B+W
239 – 255		G+B+W
		R+G+B+W - VITESSE RAPIDE
<b>4</b>		0 – 9
	10 – 255	STOP
		STROBOSCOPE LENT - RAPIDE

Comment utiliser le mode 4 canaux :

Pour projeter une forme en utilisant le canal 2, les valeurs du canal 1 doivent être entre 10-99. Vous choisissez la couleur de la forme via le canal 3

Pour projeter des séquences via la canal 2, le canal 1 doit être entre les valeurs 100-239. Vous réglez la vitesse des séquences via le canal 3

<b>TRAITS DMX 256 CANAUX DMX</b>		
<b>CANAL</b>	<b>VALEUR</b>	<b>FONCTION</b>
<b>1</b>	0-255	<b><u>ROUGE</u></b> 0 – 100%
<b>2</b>	0-255	<b><u>VERT</u></b> 0 – 100%
<b>3</b>	0-255	<b><u>BLEU</u></b> 0 – 100%
<b>4</b>	0-255	<b><u>BLANC</u></b> 0 – 100%
<b>5</b>	0-255	<b><u>ROUGE</u></b> 0 – 100%
<b>6</b>	0-255	<b><u>VERT</u></b> 0 – 100%
<b>7</b>	0-255	<b><u>BLEU</u></b> 0 – 100%
<b>...</b>	0-255	<b><u>...</u></b> 0 – 100%
<b>254</b>	0-255	<b><u>VERT</u></b> 0 – 100%
<b>255</b>	0-255	<b><u>BLEU</u></b> 0 – 100%
<b>256</b>	0-255	<b><u>BLANC</u></b> 0 – 100%

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Débrancher d'abord l'unité de la prise secteur. Le fusible est situé à l'arrière de l'unité juste au-dessus de la prise CEI. Utilisez un tournevis plat pour dévisser le capuchon du porte-fusible. Remplacez le fusible avec un fusible de même ampérage seulement.

## ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les grilles de ventilation et celles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 30-60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

## DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	<b>Revo 4 IR</b>
Alimentation multi-voltage*	120V - 240V 50/60Hz
Lampe	256 LEDs (64 rouges, 64 vertes, 64 bleues et 64 blanches)
Consommation électrique	34W
Dimensions	312mm(L) x 306mm(l) x 334mm(H) 12.25“(L) x 12“(l) x 13.25“(H)
Chaînage	12 Revo 4 IR @ 120V 21 Revo 4 IR @ 230V
Angle d'ouverture de faisceau	35 degrés
Poids	4,9kg / 11Lbs
Fusible	2A
DMX	4 ou 256 canaux
Couleurs	RGB + W
Mode Musical	Oui

**\*Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

## RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)